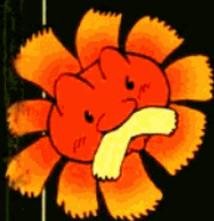


小问号丛书



小问号与烟斗先生

李满园 著



· 目 录 ·

- | | |
|--------------------|----|
| 1. 老虎打瞌睡 | 01 |
| 2. 大象进了杂技团 | 07 |
| 3. 大尾巴小松鼠 | 13 |
| 4. 小鸟的家 | 19 |
| 5. 睡鼠 | 25 |
| 6. 红珊瑚项链 | 31 |
| 7. 蓝色的桉树叶 | 37 |
| 8. 山兔三件宝 | 43 |
| 9. 鸟儿睡着了 | 49 |
| 10. 鸽子与斑鸠 | 55 |
| 11. 蝎妈妈和她的孩子 | 61 |
| 12. 大脚马的夜眼 | 67 |
| 13. 旗鱼与章鱼 | 73 |
| 14. 捕鼠能手 | 80 |
| 15. 被吃掉的歌唱家 | 85 |
| 16. 丰收歌会 | 91 |





你能告诉我吗？

xiǎo wèn hào dào dòng wù yuán jīng cháng néng
小问号到动物园，经常能
kàn jiàn lǎo hǔ pā zài nà lǐ dǎ dǎnr xiǎo wèn
看见老虎趴在那里打盹儿。小问
hào xiǎng lǎo hǔ gàn ma lǎo shì dà bái tiān shuì lǎn
号想，老虎干吗老是大白天睡懒
jiào ?
觉？

lǎo hǔ dǎ kē shuì 老虎打瞌睡

huà jiā yān dòu xiān sheng zǔ zhī xiǎo péng you dào dòng wù
画家烟斗先生，组织小朋友到动物
yuán huà dòng wù rán hòu gāo le ge dòng wù huà zhǎn dòng wù
园画动物，然后搞了个动物画展。动物
yuán lǐ de xiǎo lǎo hǔ zhī dào le zhè xiāo xī lè de bèng ge
园里的小老虎知道了这消息，乐得蹦个
gāo : “ wā wǒ déi qù qiáo qiáo bù zhī bǎ wǒ huà de hào
高：“哇，我得去瞧瞧，不知把我画得好
kàn bù ? ”
看不？”

xiǎo lǎo hǔ liū chū dòng wù yuán lái dào le huà lǎng yí
小老虎溜出动物园，来到了画廊。一



kàn xiǎo péng you men huà de zhēn bàng dà xiàng shuāi zhe cháng bí
看，小朋友们画得真棒：大象甩着长鼻
zi shī zi zài xì suǎi shuǐ lǐ de hé mǎ zhī lù chū liǎng
子，狮子在戏耍，水里的河马只露出两
zhǐ xiǎo yǎn jīng jīn sī hóu wěi ba rào zài shù zhī shàng lǎo
只小眼睛，金丝猴尾巴绕在树枝上。老
hǔ ne xiǎo lǎo hǔ yì kàn yǒu fú huà huà ge hóng tài
虎呢？小老虎一看，有幅画，画个红太
yáng xià miàn pǎ zhī xiǎo hǔ zài liǎng zhǐ qián zhuǎ bào zhe nǎo
阳，下面趴只小虎崽，两只前爪抱着脑
dāi zài dǎ hū er páng biān hái wāi wāi niū niū xiě zhe jǐ ge
袋在打呼儿。旁边还歪歪扭扭写着几个
zì：“嘿，大白天睡觉——懒虫！”

xiǎo lǎo hǔ róu róu yǎn jīng：“lǎn chóng zhè bú shì mǎ
小老虎揉揉眼睛：“懒虫？这不是骂
rén ma shì shuí zhè me bù yǒu hǎo kàn kan shǔ míng
人吗？是谁这么不友好？”看看署名：
“xiǎo wèn hào”。

xiǎo lǎo hǔ duō zhe jiǎo dà shēng hǎn：“wèi wèi
小老虎跺着脚，大声喊：“喂喂，



shuí shì xiǎo wèn hào ?
谁是小问号？

xiǎo wèn hào zhèng zài yuǎn chù kàn bié rén de huà , máng pǎo
小问号正在远处看别人的画，忙跑

le guò lái : “ wǒ shì xiǎo wèn hào . ”
了过来：“我是小问号。”

“ nǐ wèi shén me mǎ wǒ shì lǎn chóng ? ”
“你为什么骂我是懒虫？”

“ nà me duō de xiǎo lǎo hǔ , wǒ huà de yě bù yí dìng
“那么多的小老虎，我画的也不一定

shì nǐ ya . ”
是你呀。”

“ jiù shì wǒ . ” xiǎo lǎo hǔ shuō , “ nǐ huà de shí
“就是我。”小老虎说，“你画的时

hou , wǒ yǎn jīng qiān kāi yī dào fèng , dōu qiào jiàn le . ”
候，我眼睛欠开一道缝，都瞧见了。”

“ xǐ xǐ , nǐ zì jǐ dōu chéng rèn zì jǐ lǎn ba ? ”
“嘻嘻，你自己都承认自己懒吧？”

“ nǐ cái lǎn na . ”
“你才懒哪。”

“ nǐ lǎn , nǐ jiù shì dà lǎn chóng ! ”
“你懒，你就是大懒虫！”

“ nǐ shì dà lǎn bāo ! ”
“你是大懒包！”

“ nǐ shì dà lǎn chóng ! ”
“你是大懒虫！”

“ nǐ ! ”
“你！”

“ nǐ ! ”
“你！”

xiǎo lǎo hǔ qì huài le , zhāng yá wǔ zhǎo yào pū guò lái .
小老虎气坏了，张牙舞爪要扑过来。

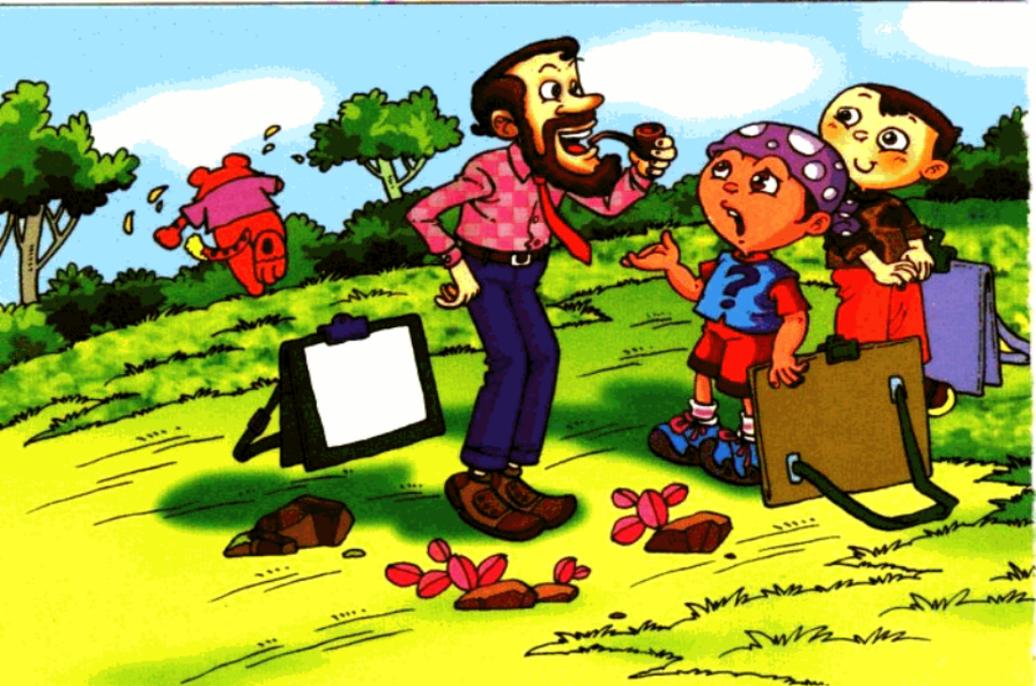
kàn huà de xiǎo péng you dōu pī píng xiǎo lǎo hǔ : “ bù zhǔn
看画的小朋友都批评小老虎：“不准

shuō yě mǎn ! ”
耍野蛮！”

xiǎo lǎo hǔ biē biē zuǐ : “ wū wa , wǒ zhǎo mā ma
小老虎瘪瘪嘴：“呜哇，我找妈妈

qù ! ” pǎo le .
去！”跑了。





tīng jiàn kū shēng yān dòu xiān sheng diào ge dà yān dòu guò
听见哭声，烟斗先生叼个大烟斗，过
lái wèn zhāo rě xiǎo lǎo hǔ gān shén me
来问：“招惹小老虎干什么？”

xiǎo wèn hào nǎo nong xiǎo lǎo hǔ guài wǒ shuō tā shì lǎn
小问号嘟哝：“小老虎怪我说他是懒
chóng běn lái ma dà bái tiān shuì jiào hái bù lǎn
虫，本来嘛，大白天睡觉还不懒？”

bú shì lǎn yān dòu xiān sheng jiě shì zhè shì
“不是懒，”烟斗先生解释，“这是
lǎo hǔ de lǎo xí guàn xiǎo lǎo hǔ shì cóng tā bà ba mā ma
老虎的老习惯。小老虎是从他爸爸妈妈
nàr xué lái de
那儿学来的。”

tā bà ba mā ma bái tiān yě shuì dà jiào
“他爸爸妈妈白天也睡大觉？”

yān dòu xiān sheng pēn chū yí ge yān quān shuō zài sēn
烟斗先生喷出一个烟圈儿说：“在森
lín lǐ hěn duō xiǎo dòng wù dōu zài wǎn shàng chū lái huó dòng lǎo
林里，很多小动物都在晚上出来活动，老
hǔ yào tián bǎo dù zi yě jiù zhǐ hǎo wǎn shàng chū lái bǔ shí
虎要填饱肚子，也就只好晚上出来捕食，

bái tiān shuì jiào xiū xi 。 yí dài yòu yí dài de lǎo hǔ dōu shì
白天睡觉休息。一代又一代的老虎都是
zhè zhǒng xí guàn 。 jí shǐ dào le dòng wù yuán , yě gǎi biàn bù
这种习惯。即使到了动物园，也改变不
liáo la 。”
了啦。”

“yuán lái shì zhè me huì shì ya ” xiǎo wèn hào yǒu xiē
“原来是这么回事呀！”小问号有些
bù hǎo yì si le 。
不好意思了。

xiǎo péng you men dōu jiàn yì xiǎo wèn hào , qù xiàng xiǎo lǎo
小朋友们都建议小问号，去向小老
hǔ rèn ge cuò 。 xiǎo wèn hào diǎn diǎn tóu , jiù qù zhǎo xiǎo lǎo
虎认个错。小问号点点头，就去找小老
hǔ 。 bù liào , zǒu dào bàn lù , hū , cuān chū yì zhī dà
虎。不料，走到半路，呼，蹿出一只大
lǎo hǔ 。 xiǎo wèn hào xià yì dà tiào , niǔ tóu jiù pǎo , yì
老虎。小问号吓一大跳，扭头就跑，一
zhí pǎo dào yān dòu xiān shēng de jiā lǐ , yí xià zuān dào chuáng dǐ
直跑到烟斗先生的家里，一下钻到床底
xià qù le 。
下去了。

zhè shì gàn shén me ? ”
“这是干什么？”

yān dòu xiān shēng zhèng mò míng qí miào , dà lǎo hǔ lǐng zhe
烟斗先生正莫名其妙，大老虎领着
xiǎo lǎo hǔ zǒu le jìn lái , qì hēng hēng de wèn : “yān dòu xiān
小老虎走了进来，气哼哼地问：“烟斗先
shēng , kàn jiàn xiǎo wèn hào méi yǒu ? ”
生，看见小问号没有？”

“méi , méi yǒu 。” yān dòu xiān shēng míng bai le , máng
“没、没有。”烟斗先生明白了，忙
yòng shēn zi dǎng zhe chuáng , “xiǎo lǎo hǔ zhǎng de duō shuài ya , wǒ
用身子挡着床，“小老虎长得多帅呀，我
gěi tā huà zhāng xiàng ba , wǒ kě shì yǒu míng de dòng wù huà jiā 。”
给他画张像吧，我可是有名的动物画家。”

“huà ba ,” xiǎo lǎo hǔ gāo xìng qǐ lái , “dàn bù
“画吧，”小老虎高兴起来，“但不
néng mǎ wǒ shì lǎn chóng 。”
能骂我是懒虫。”



“不骂，不骂。”

虎妈妈的气也消了：“也给我画一张，回头挂在墙上。”

“可以，可以。”

虎妈妈搂着小老虎，摆好了姿势。烟斗先生叼个大烟斗，眯着眼睛画开了。

过了一会儿，忽然，“啪”的一声，躲在床底下的小问号探出头一看，哇，虎妈妈站着打了个盹儿，一侧歪，和也在打盹儿的小老虎一起倒在了地上。





你能告诉我吗？

yí jìn dòng wù yuán xiǎo wèn hào jiù ài wǎng
一进动物园，小问号就爱往
xiàng fáng pǎo tā tè xǐ huān dà xiàng de cháng bí
象房跑。他特别喜欢大象的长鼻
zi jué de tè hào wánr bú guò tā bù
子，觉得特好玩儿。不过，他不
zhī dào nà cháng bí zi yǒu shá yòng
知道那长鼻子有啥用。

dà xiàng jìn
大象进
zá jì tuán
杂技团

zhè tiān xiǎo wèn hào lái kàn yān dòu xiān sheng huà dà xiàng 。
这天，小问号来看烟斗先生画大象。
yān dòu xiān sheng diǎo zhe dà yān dòu yì biān pēn yún tǔ wù yì
烟斗先生叼着大烟斗，一边喷云吐雾，一
biān huà 。
边画。

zhēn qí guài huà chū le dà xiàng de liǎng zhī dà ěr duo
真奇怪，画出了大象的两只大耳朵，
dà ěr duo lì kè xiàng liǎng bǎ dà pú shàn hū shān hū shān bǎ
大耳朵立刻像两把大蒲扇，呼扇呼扇，把
yān wù shān de mǎn wū dōu shì qiǎng de xiǎo wèn hào bú zhù de
烟雾扇得满屋都是，呛得小问号不住地
kǎi sǎo huà chū le dà xiàng de cháng bí zi cháng bí zi yě
咳嗽。画出了大象的长鼻子，长鼻子也
dòng qǐ lái wǎng huí yī gōu zhuā zhù yān dòu xiān sheng zuǐ jiǎo
动起来，往回一勾，抓住烟斗先生嘴角
shàng de yān dòu shǐ jìn yī shuāi sōu piē chū le chuāng kǒu
上的烟斗，使劲一甩，嗖！撇出了窗口。

yān dòu xiān sheng dà jiào: “wǒ de yān dòu!” sā tuǐ
烟斗先生大叫：“我的烟斗！”撒腿
zhuī le chū qù
追了出去。

zhè shí huà shàng de dà xiàng yě gēn zhe pǎo chū le wū
这时，画上的大象也跟着跑出了屋。

yān dòu xiān sheng yí kàn jí le: “xiǎo wèn hào kuài
烟斗先生一看，急了：“小问号，快
lán zhù tā! wǒ qù bào jǐng。”
拦住他！我去报警。”





dà xiàng bù gāo xìng le , yì shēn cháng bí zǐ , bǎ pǎo
大象不高兴了，一伸长鼻子，把跑
guò lái de xiǎo wèn hào juǎn dào le bàn kōng zhōng 。
过来的小问号卷到了半空中。

xiǎo wèn hào dèng zhe liǎng tiáo tuǐ yǎng qiú dào : nǐ kě bù
小问号蹬着两条腿央求道：“你可不
néng bǎ wǒ shuāi chéng ròu bǐng ya 。 ”
能把我摔成肉饼呀。”

dà xiàng hěn shàn liáng , bǎ cháng bí zǐ yì wān , qīng qīng
大象很善良，把长鼻子一弯，轻轻
jiāng xiǎo wèn hào fàng zài le zì jǐ de bèi shàng , tuō zhe xiǎo wèn
将小问号放在了自己的背上，驮着小问
hào cháo qián zǒu qù 。
号朝前走去。

jīng chá jiē dào bào jǐng , jí máng shè zhì zhàng ài 。 dà
警察接到报警，急忙设置障碍。大
xiàng yì diǎn bù zài hu yáng qǐ cháng bí zǐ , juǎn qǐ lù zhà ,
象一点不在乎，扬起长鼻子，卷起路栅，
rēng dào le lù páng 。
扔到了路旁。



qián miàn yǒu ge xiǎo nǚ hái , kàn jiàn dà xiàng , biàn pīn
 前面有个小女孩，看见大象，便拼
 mìng pǎo , lián fā qiǎ dōu pǎo diào le 。
 命跑，连发卡都跑掉了。

xiǎo wèn hào pāi pāi dà xiàng , kuài bǎ fā qiǎ jiǎn qǐ lái ! ”
 小问号拍拍大象：“快把发卡捡起来！”
 dà xiàng wān xià cháng bí zǐ jiǎn qǐ le fā qiǎ 。
 大象弯下长鼻子捡起了发卡。

xiǎo wèn hào shuō : “ wǒ men bǎ fā qiǎ gěi xiǎo nǚ hái sòng
 小问号说：“我们把发卡给小女孩送
 qù ba , bù rán tā huì kū bí zǐ de 。 ”
 去吧，不然她会哭鼻子的。”

xiǎo nǚ hái yǐ jīng jìn le hú tóng , xiǎo wèn hào jiù ràng
 小女孩已经进了胡同，小问号就让
 dà xiàng fàng xià zì jǐ , qù zhǎo xiǎo nǚ hái 。
 大象放下自己，去找小女孩。

dà xiàng zài wài miàn děng a děng a , yě bú jiàn xiǎo wèn
 大象在外面等啊等啊，也不见小问
 hào de yǐng zi , jiù jìn qù zhǎo xiǎo wèn hào 。 chuān guò hú tóng ,
 号的影子，就进去找小问号。穿过胡同，

qián miàn shì piàn lǜ cǎo dì , cǎo dì shàng yǒu ge dà qiú , lǐ
 前面是片绿草地，草地上有个大球，里
 miàn jiào zhe : “ dà xiàng , wǒ bèi xiǎo nǚ hái de mó fǎ guān
 面叫着：“大象，我被小女孩的魔法关

zài qiú lǐ le , kuài lái jiù wǒ ! ”
 在球里了，快来救我！”
 qiú shàng miàn dōu shì huī chén , kàn bú jiàn lǐ miàn de qíng
 球上面都是灰尘，看不见里面的情

xíng 。 gāng hǎo páng biān yǒu ge shuǐ chí , dà xiàng máng yòng cháng bí
 形。刚好旁边有个水池，大象忙用长鼻
 zi xī shuǐ , cǐ cǐ cǐ hěn kuài bǎ qiú shàng de huī chén
 子吸水，嗤！嗤！嗤！很快把球上的灰尘

chōng xǐ gān jìng le 。 yuán lái shì ge shuǐ jīng qiú , xiǎo wèn hào
 冲洗干净了。原来是个水晶球，小问号
 zài qiú lǐ miàn fēi kuài de xuán zhuǎn zhe : “ dà xiàng , kuài ràng qiú
 在球里面飞快地旋转着：“大象，快让球

tíng xià , wǒ tóu dōu zhuǎn yūn le 。 ”
 停下，我头都转晕了。”
 zěn me cái néng tíng xià ? ”
 “怎么才能停下？”



mó qiú xǐ huān tīng yīn yuè
“魔球喜欢听音乐。”

zhè shí qiè qiǎo zǒu guò lái yī wèi lǎo dà yē dì guò
这时恰巧走过来一位老大爷，递过
yí ge kǒu qín shuō nǐ chuī chuī zhè ge shì shì
一个口琴说：“你吹吹这个试试？”

dà xiàng yòng bí zǐ chuī qǐ le kǒu qín
大象用鼻子吹起了口琴。

yōu yáng de qín shēng zhāo yǐn de hú dié piān piān qǐ wǔ
悠扬的琴声，招引得蝴蝶翩翩起舞，
zhāo yǐn de xiǎo mì féng wēng wēng wēng wēng wēng wēng
招引得小蜜蜂嗡嗡嗡嗡，嗡嗡嗡嗡。

jiàn jiàn mó qiú tíng zhǐ le xuǎn zhuǎn xiǎo wèn hào xiào
渐渐，魔球停止了旋转，小问号笑
yíng yíng de zǒu chū le qiú mén
盈盈地走出了球门。

jiè kǒu qín de lǎo dà yē pāi qǐ le bǎ zhǎng tài hǎo
借口琴的老大爷拍起了巴掌：“太好
le dà xiàng nǐ dào wǒ men zá jì tuán lái ba xiǎo péng
了，大象，你到我们杂技团来吧，小朋

you dōu xǐ huan kàn dà xiàng biǎo yǎn 。 ”
友 都 喜 欢 看 大 象 表 演 。

yuán lái , zhè ge lǎo dà ye shì zá jì tuán de tuán zhǎng ,
原 来 ， 这 个 老 大 爷 是 杂 技 团 的 团 长 ，
diū fā qiǎ de xiǎo nǚ hái shì tā de sūn nǚ 。
丢 发 卡 的 小 女 孩 是 他 的 孙 女 。

dà xiàng yì tīng , lè de zhí shuǐ cháng bí zǐ 。
大 象 一 听 ， 乐 得 直 甩 长 鼻 子 。

xiǎo wèn hào yě xiǎng cān jiā zá jì tuán , bà mǔ bù ràng ,
小 问 号 也 想 参 加 杂 技 团 ， 爸 妈 不 让 ，
shuō : “ nǐ hái dé shàng xué dú shū na 。 ” bú guò dǎ nà yǐ
说 ： “ 你 还 得 上 学 读 书 哪 。” 不 过 打 那 以
hòu , dà xiàng nà néng bān dōng xī , néng jiǎn qǐ hěn xì xiǎo dōng
后 ， 大 象 那 能 搬 东 西 、 能 捡 起 很 细 小 东
xī , néng pēn shuǐ , néng chuī kǒu qín …… de cháng bí zǐ , ràng
西 、 能 喷 水 、 能 吹 口 琴 …… 的 长 鼻 子 ， 让
xiǎo wèn hào jiǔ jiǔ bú wàng 。
小 问 号 久 久 不 忘 。





你能告诉我吗？

xiǎo sōng shǔ cóng gāo lóu shàng wǎng xià tiào , jìng
小松鼠从高楼上往下跳，竟
rán méi shuāi sǐ 。 xiǎo wèn hào hěn jīng yà : “ zhè
然没摔死。小问号很惊讶：“这
shì wèi shén me ne
是为什么呢？”

dà wěi ba xiǎo sōng shǔ 大尾巴小松鼠

huà jiā yān dòu xiān sheng bān dào le yí zuò hěn gāo de
画家烟斗先生，搬到了一座很高的
lóu li jū zhù 。
楼里居住。

xiǎo wèn hào pá shàng liù lóu qù kàn yān dòu xiān sheng yān
小问号爬上六楼去看烟斗先生。烟
dòu xiān sheng bú zài wū , wū li dì shàng fàng zhe de yí zhī tiě
斗先生不在屋，屋里地上放着的一只铁
lóng zi li guān zhe yí zhī jí de luàn zhuàng de xiǎo sōng shǔ 。
笼子里，关着一只急得乱撞的小松鼠。

“kuài fàng wǒ chū qù ba , wǒ dōu yào biē sǐ le 。”

xiǎo sōng shǔ āi qiú dào 。
小松鼠哀求道。

xiǎo wèn hào zuì xǐ huān xiǎo sōng shǔ mǎ shàng lā kāi le
小问号最喜欢小松鼠，马上拉开了
lóng mén er xiǎo sōng shǔ gāo xìng de cuàn le chū qù
笼门儿。小松鼠高兴地蹿了出去。

zhè shí yān dòu xiān shēng cóng wài miàn jìn lái jiào dào :
这时，烟斗先生从外面进来，叫道：
yā xiǎo sōng shǔ zěn me pǎo chū lái le ? wǎng qián yì
“呀，小松鼠怎么跑出来了？”往前一
pū xiǎo sōng shǔ zuān dào le chuáng dǐ xià yān dòu xiān shēng yě
扑，小松鼠钻到了床底下，烟斗先生也
yào wǎng chuáng dǐ xià zuān xiǎo sōng shǔ pǎo chū lái yòu tiào shàng le
要往床底下钻。小松鼠跑出来又跳上了
chá jī pèng qǐ dà yān dòu kěn de gē zhī gē zhī xiǎng
茶几，捧起大烟斗，啃得咯吱咯吱响。

yān dòu xiān shēng jí le zuǐ xià liú qíng ba wǒ nà
烟斗先生急了：“嘴下留情吧，我那
kě shì diāo huā yān dòu a
可是雕花烟斗啊。”

xiǎo sōng shǔ diū xià yān dòu yòu tiào dào le yáng tái shàng
小松鼠丢下烟斗，又跳到了阳台上。
chuāng zi kāi zhe xiǎo sōng shǔ wǎng qǐ yí yuè jiù tiào le xià qù
窗子开着，小松鼠往起一跃，就跳了下去。





xiǎo wèn hào bēn dào chuāng qián wàng zhe wǎng xià tiào de xiǎo
小问号奔到窗前，望着往下跳的小
sōng shǔ wěi ba shù de bǐ zhí zhuǎn yǎn zhī jiān bù jiàn le
松鼠，尾巴竖得笔直，转眼之间不见了，
bù yóu kū dào wā hǎo kě lián ya zhè xià zǐ fēi shuāi
不由哭道：“哇，好可怜呀，这下子非摔
sǐ bù kě
死不可。”

yān dòu xiān sheng dào shì bú zài hu kǔ shá gēn běn
烟斗先生倒是不在乎：“哭啥，根本
shuāi bù sǐ
摔不死。”

zhè me gāo zěn me hái shuāi bù sǐ
“这么高，怎么还摔不死？”

yān dòu xiān sheng shuō mī mī dōu zài tā de dà wěi ba
烟斗先生说：“秘密都在他的大尾巴
shàng tā de dà wěi ba yòng chù kě duō le tiào yuè shí néng
上。他的大尾巴用处可多了，跳跃时能
zhōng wò píng héng lěng le shí néng dāng bèi zi gài cóng gāo chù
掌握平衡，冷了时能当被子盖，从高处
wǎng xià tiào shí hái néng dāng jiàng luò sǎn
往下跳时还能当降落伞。”

xiǎo wèn hào tīng zhè me yì shuō fàng xīn le duì xiǎo
小问号听这么一说，放心了，对小
sōng shǔ yě gèng gǎn xìng qù le jiù qù zhǎo xiǎo sōng shǔ
松鼠也更感兴趣了，就去找小松鼠。

jiē shàng liàng qǐ le lù dēng tiān shàng guà zhe yí wǎn jīn
街上亮起了路灯，天上挂着一弯金
sè de yuè yá
色的月牙。

xiǎo wèn hào zhǎo ya zhǎo yì tái tóu jiàn lù dēng shàng
小问号找呀找，一抬头，见路灯上
dān zhe dà wěi ba xiǎo sōng shǔ
蹲着大尾巴小松鼠。

kuài xià lái huí qù ba yān dòu xiān sheng xiǎng gěi nǐ
“快下来，回去吧，烟斗先生想给你
huà yì fú xiàng tā huà de kě hǎo le
画一幅像，他画得可好了。”

wǒ bù yòng tā huà wǒ yě bù huí qù
“我不用他画，我也不回去。”